



**WaxShop**  
by Peggy Sage

## Chauffe-cire à épiler 800 ml

Depilatory wax heater 800 ml

Calentador de cera depilatoria 800 ml

Wachserwärmer 800 ml

Scaldacera 800 ml

[FR] Mode d'emploi

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



**MISE EN GARDE** : ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Les chauffe-cire à épiler 601200 (400 ml) et 601201 (800 ml) permettent de faire fondre la cire tiède à épiler liposoluble en pot et de la garder à bonne température durant toute l'épilation. Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que: dans des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, dans des fermes, par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel, dans les environnements du type chambres d'hôtes.

### Utilisation du chauffe-cire

Brancher l'appareil.

Insérer le pot de type adéquat à l'endroit prévu à cet effet, en vérifiant qu'il entre librement et sans forcer dans son réceptacle jusqu'à se poser sur le fond. Allumer l'interrupteur lumineux de branchement.

Régler la température à laquelle on souhaite maintenir la cire dépilatoire à l'intérieur du pot à l'aide du thermostat qui présente une échelle graduée de 55 à 80°C. Ne pas toucher les parties métalliques du réceptacle du pot après le fonctionnement de l'appareil, tant que la température n'est pas redescendue à la valeur ambiante.

### ATTENTION

Toujours réchauffer la cire dans son pot. Ne pas utiliser l'appareil sans le pot de cire. Ne pas verser la cire fondue dans la cuvette du chauffe-cire. Ne pas verser d'eau dans la cuvette du chauffe-cire. Ne pas utiliser à proximité d'enfants. Veiller à éviter tout débordement de cire sur le connecteur.

### Nettoyage

Toujours débrancher l'appareil avant d'entamer son nettoyage. Utiliser un linge humide, imprégné d'huile nettoyante après cire pour nettoyer le corps de l'appareil, et ôter tout résidu de cire. Ne jamais utiliser de détergents agressifs pour nettoyer le corps de l'appareil. Nettoyer à l'aide du solvant cire 601150. Ne pas plonger dans l'eau.

### Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non-respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée.

### ATTENTION : pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, ou de blessures aux personnes :

- Respecter scrupuleusement les consignes d'utilisation
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Tenir le cordon d'alimentation éloigné d'une source de chaleur.
- Toujours débrancher après l'usage.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il a chuté ou s'il est tombé à l'eau. Retourner l'appareil au service de réparation.
- Pour éviter les risques de brûlures:
  - Il est conseillé de vérifier la température de la cire en pratiquant un test de chaleur sur la partie intérieure du poignet avant de l'appliquer sur la zone à épiler.
  - Prendre garde à l'élément chauffant qui présente une chaleur résiduelle après utilisation.
  - Enfin, penser toujours à mettre l'appareil sur OFF avant d'éteindre l'interrupteur et de le débrancher.

601201

### Élimination des déchets

Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application. Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.



[EN] Instructions for use

This device can be used by children aged 8 and over and by people of reduced physical, sensory or intellectual capacity or by inexperienced and/or unknowledgeable people providing they are correctly supervised or providing they have been given instructions on how to use it safely and they have understood the risks arising from its use. Children must not play with this device. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and supervised. Keep this device and its power cord out of the reach of children under 8 years old.



**WARNING** : do not use this device in the vicinity of a bath tub, shower, wash basin or other recipient containing water.

The depilatory wax heaters 601200 (400 ml) and 601201 (800 ml) are designed to melt fat-soluble warm depilatory wax in a pot and keep it at the correct temperature throughout the depilation treatment.

This product is meant for use in domestic and other similar settings such as: staff kitchens in shops, offices and other work environments, farms, customer use in hotels, motels and any other residential environment, settings such as bed and breakfast establishments.

### Using the wax heater

Plug in the heater.

Insert a suitable pot into the receptacle, ensuring it fits loosely and touches the bottom; do not force the pot into place.

Turn on the illuminated power switch.

Using the thermostat settings from 0 to 10, set the heater to the temperature at which you wish to maintain the depilatory wax in the pot.

After using the heater, do not touch the metal parts of the pot receptacle until the heater has cooled to ambient temperature.

### CAUTION

Always heat the wax inside the pot. Do not use the heater without a pot of wax in place. Do not pour molten wax into the heater receptacle. Do not pour water into the heater receptacle. Do not use near children. Ensure molten wax does not spill onto the connector.

### Cleaning

Always unplug the heater before starting to clean. Use a damp cloth moistened with after wax cleansing oil to clean the body of the heater and remove any wax residue. Never use harsh detergents to clean the body of the heater. Clean with wax solvent 601150. Do not immerse in water.

### Safety instructions

We accept no liability for damage caused by improper use or failure to follow the usage instructions of this device, which will also render the warranty null and void.

### WARNING : to reduce the risk of burning, electrocution, or injury :

- Please read the precautions of use carefully and follow them strictly.
- Do not leave the device without supervision.
- Do not pull on the power cord.
- If the power cord is damaged, to prevent a hazard it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or a similarly qualified person.
- Keep the power cord away from any source of heat.
- Always unplug after use.
- Do not use the device if it is damaged, or if it has fallen or fallen into water. Return the device to the repair department.
- To prevent a risk of scalding:
  - We recommend that you check the temperature of the wax by applying a small amount to the inside of your wrist before applying it to the area to be depilated.
  - Beware of the heating element, which retains residual heat after use.
  - Lastly, always remember to turn the device to the OFF position before switching it off and unplugging it.

### Disposing

To preserve, protect and improve the quality of the environment and to safeguard human health and make careful use of natural resources, the user is requested to take this device to an appropriate waste-recycling centre in compliance with the applicable regulations. The crossed-out waste bin symbol means that this product must be treated separately and not as household waste.

[ES] Instrucciones

Este aparato es apto para ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con disminución en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o personas desprovistas de experiencia o de conocimientos, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones relativas al manejo del aparato en condiciones de seguridad y si son conscientes de los riesgos correspondientes. Evitar que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el dispositivo y su cable fuera del alcance de los menores de 8 años.



**PRECAUCIÓN** : no utilizar este aparato junto a bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

Los calentadores de cera depilatoria 601200 (400 ml) y 601201 (800 ml) posibilitan fundir la cera tibia liposoluble en bote y conservarla a temperatura adecuada durante toda la depilación. Este producto está destinado a usos domésticos y análogos, como: pequeñas cocinas reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales, granjas, clientes en hoteles, moteles y cualquier otro tipo de entorno residencial, entornos de tipo alojamiento de huéspedes en viviendas particulares.

### Modo de uso del calentador de cera

Enchufar el aparato. Insertar el bote adecuado en el lugar previsto al efecto, comprobando que entre fácilmente en su alojamiento, sin forzarlo, hasta que llegue al fondo. Encenderlo mediante el interruptor luminoso de alimentación.

Ajustar la temperatura a la que se desee mantener la cera en el interior del bote, con el termostato que presenta una escala graduada de 0 a 10. Después de utilizar el aparato, esperar a que se enfríe a temperatura ambiente antes de tocar las partes metálicas del alojamiento del bote.

### ATENCIÓN

Calentar siempre la cera en su bote. No utilizar el aparato sin el bote de cera. No verter la cera fundida en la cubeta del calentador. No verter agua en la cubeta del calentador. No utilizar cerca de niños. Evitar que la cera rebosa y entre en contacto con el conector.

### Limpieza

Desenchufar siempre el aparato antes de empezar a limpiarlo. Utilizar un paño húmedo, impregnado con aceite limpiador post depilación para limpiar el cuerpo del aparato y eliminar cualquier residuo de cera. No utilizar nunca detergentes agresivos para limpiar el cuerpo del aparato. Limpiar con el disolvente de cera 601150. No sumergir en agua.

### Instrucciones de seguridad

Declinamos toda responsabilidad en caso de daños causados por una utilización incorrecta o el incumplimiento de estas instrucciones de uso, lo cual anularía la garantía.

### CUIDADADO : para reducir el riesgo de quemaduras, de electrocución, o de daños físicos :

- Leer con atención y cumplir estrictamente las precauciones de uso.
  - No deje su aparato sin vigilancia.
  - No tire del cable de alimentación.
  - Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por personas con una cualificación similar, para evitar todo peligro.
  - Mantener el cable de alimentación alejado de toda fuente de calor.
  - Siempre desenchufe el aparato después de cada uso.
  - No utilice el aparato en caso de caída, al suelo o en el agua. Diríjase al servicio postventa de su distribuidor.
  - Para evitar el riesgo de quemaduras:
    - Comprobar la temperatura de la cera aplicando una pequeña cantidad en la parte interior de la muñeca, antes de extenderla por la zona que se desee depilar.
    - Tener cuidado con el elemento calefactor, ya que conserva calor después de la utilización.
    - Por último, es importante poner el aparato en OFF antes de apagar el interruptor y desenchufarlo.
- Eliminación de residuos**
- Con el fin de preservar, proteger y mejorar la calidad del medio ambiente, así como para proteger la salud de las personas y utilizar con prudencia los recursos naturales, se ruega al usuario que deposite los aparatos desechados en los puntos de recogida y reciclaje apropiados, conforme a los reglamentos de aplicación. El símbolo del contenedor tachado significa que el producto debe ser procesado aparte y no como residuo doméstico.

[DE] Gebrauchsanweisung

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichender Erfahrung oder unzureichenden Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß überwacht werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden; von Kindern ab 8 Jahren lediglich unter Aufsicht. Gerät und Kabel sind außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufzubewahren.



**WARNUNG** : Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

Mit diesen Wachserwärmern 601200 (400 ml) und 601201 (800 ml) lässt sich fettlösliches Warmwachs zum Epilieren in Dosen erhitzen und während der ganzen Epilation konstant auf der gleichen Temperatur halten.

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, zum Beispiel: Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, landwirtschaftliche Betriebe, Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Wohnumgebungen, sonstige Unterkünfte, wie zum Beispiel Gästezimmer.

### Gebrauchsanweisung für den Wachserwärmer

Gerät anschließen. Die passende Dose in den dafür vorgesehenen Einsatz geben. Darauf achten, dass sie sich leicht und ohne Kraftanwendung einsetzen lässt und am Einsatzboden aufliegt. Den Leuchtschalter betätigen. Mit Hilfe des Thermostats kann die gewünschte Wachstumperatur in einem Bereich von 0 bis 10 eingestellt und beibehalten werden. Solange die Temperatur der metallischen Teile des Doseneinsatzes noch nicht auf Zimmertemperatur abgekühlt ist, dürfen sie nicht angefasst werden.

### WICHTIGE HINWEISE

Das Wachs nur in seiner Originaldose erwärmen. Das Gerät nur mit eingelegter Wachsdose benutzen. Weder flüssiges Wachs noch Wasser in den Wachserhitzer gießen. Nicht in Reichweite von Kindern benutzen. Achten Sie darauf, dass keinerlei Wachs auf den Stecker gelangt.

### Reinigung

Vor der Reinigung ist das Gerät abzuschalten und der Stromstecker herauszuziehen. Das Gehäuse des Geräts ist mit einem mit Postepilationsöl befeuchteten Tuch zu reinigen und von Wachsresten zu befreien. Zur Reinigung des Geräts keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Mit Wachslösungsmittel reinigen, 601150. Nicht ins Wasser tauchen.

### Sicherheitshinweise

Für mögliche Schäden, die durch falsche Benutzung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung herrühren, übernehmen wir keinerlei Verantwortung. Sie zieht außerdem auch das Erlöschen der Garantieansprüche nach sich.

### ACHTUNG : Um die Risiken von Verbrennungen, Stromschlägen oder Verletzungen zu vermeiden :

- Lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung aufmerksam durch und halten Sie sie genau ein.
- Darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet bleiben.
- Darf am Stromkabel nicht gezogen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Darf sich das Stromkabel nicht in der Nähe einer Wärmequelle befinden.
- Muss das Gerät nach Gebrauch immer abgeschaltet werden.
- Darf das Gerät auf keinen Fall wieder benützt werden, sollte es beschädigt, herunter- oder ins Wasser gefallen sein. In diesem Fall muss das Gerät an den zuständigen Kundendienst zurückgeschickt werden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden:
  - Wird empfohlen, die Temperatur des Waxes auf der Innenseite des Handgelenks zu testen, bevor es auf die zu enthaarende Körperpartie aufgetragen wird.
  - Vorsicht: Das Heizelement weist nach der Verwendung noch eine Restwärme auf.
  - Denken Sie immer daran, das Gerät auf OFF zu stellen, bevor Sie den Schalter ausschalten und den Netzstecker ziehen.

### Abfallentsorgung

Um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen, deren Lebensqualität zu verbessern und die natürlichen Ressourcen zu erhalten, bitten wir die Benutzer, das Gerät unter Beachtung der entsprechenden gesetzlichen Vorschriften zur Entsorgung an die für die Abfallentsorgung zuständige Stelle zu bringen. Das auf dem Produkt aufgeführte Symbol der durchkreuzten Mülltonne bedeutet, dass es als Sondermüll und nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

[IT] Istruzioni per l'uso

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone che presentino capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o persone prive di esperienza o di conoscenze, a condizione che siano debitamente sorvegliati/e o che siano state fornite loro istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in totale sicurezza e siano stati spiegati loro gli eventuali rischi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che abbiano 8 anni compiuti o più e siano sorvegliati da un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo al di fuori della portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



**AVVERTENZA** : non utilizzare questo apparecchio nei pressi di vasche da bagno, docce, lavabo o altri recipienti contenenti acqua.

Gli scaldacera 601200 (400 ml) e 601201 (800 ml) permettono di far sciogliere la cera depilatoria liposolubile tiepida in vaso e di mantenerla alla temperatura giusta durante tutta la prestazione di epilazione.

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali: angoli cottura riservati al personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali, fattorie, hotel, motel e qualsiasi altro tipo di ambiente residenziale, ambienti quali camere B&B.

### Utilizzo dello scaldacera

Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione. Inserire il vaso adatto nell'alloggiamento previsto a tale scopo, verificando che entri liberamente e senza forzare nel rispettivo ricettacolo fino ad appoggiarsi sul fondo. Accendere l'interruttore luminoso di alimentazione.

Impostare la temperatura alla quale si desidera mantenere la cera depilatoria all'interno del vaso con l'ausilio del termostato dotato di scala graduata da 0 a 10. Non toccare le parti metalliche del ricettacolo del vaso dopo il funzionamento dell'apparecchio, e attendere che la temperatura scenda di nuovo al valore ambiente.

### ATTENZIONE

Riscaldare sempre la cera nel vaso. Non utilizzare l'apparecchio senza il vaso di cera. Non versare la cera fusa nella vasca dello scaldacera. Non versare acqua nella vasca dello scaldacera. Non utilizzare in presenza di bambini. Evitare il traboccamento della cera sul connettore.

### Pulizia

Disinserire sempre l'apparecchio prima di iniziare la pulizia. Utilizzare un panno umido, impregnato d'olio detergente post-epilazione per pulire il corpo dell'apparecchio e eliminare qualsiasi residuo di cera. Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire il corpo dell'apparecchio. Pulire con il solvente per cera 601150. Non immergere nell'acqua.

### Istruzioni di sicurezza

Si declina ogni responsabilità in caso di danni causati da un cattivo utilizzo o mancato rispetto delle presenti istruzioni. In tal caso, la garanzia sarà annullata.

### ATTENZIONE : per ridurre eventuali rischi di ustione, elettrocuzione o ferite alle persone :

- Leggere attentamente e rispettare scrupolosamente le precauzioni per l'uso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Non tirare sul cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo servizio assistenza o persone che godono di qualifica simile per evitare pericoli.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi fonte di calore.
- Disinserire sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, se è caduto a terra o nell'acqua. Restituire l'apparecchio al servizio assistenza.
- Per evitare rischi di scottature:
  - Si consiglia di verificare la temperatura della cera effettuando un test di calore sulla parte all'interno del polso prima di applicare la cera sulla zona da epilare.
  - Prestare attenzione al componente termico che presenta un calore residuo in seguito all'uso.
  - Infine, ricordarsi di mettere sempre l'apparecchio su OFF prima di spegnere l'interruttore e di disinserirlo dalla rete elettrica.

### Smaltimento dei rifiuti

Per salvaguardare, proteggere e migliorare la qualità dell'ambiente, tutelare la salute degli esseri umani e utilizzare con prudenza le risorse naturali, si chiede all'utilizzatore di riportare gli apparecchi da smaltire presso punti di raccolta e riciclaggio adeguati, in conformità con le norme in vigore. Il simbolo della spazzatura sbarrata da una croce significa che il prodotto deve essere smaltito separatamente e non come rifiuto domestico.

220-230 V - 50/60 Hz - 100 W

Peggy Sage

ZAC des Bordets - 74130 Bonneville - FRANCE

peggysage.com



[NL] **Gebruiksaanwijzing**

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring of kennis. Zij moeten wel altijd onder voldoende toezicht staan of aanwijzingen over een veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen, en moeten de risico’s begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

 **WAARSCHUWING** : gebruik dit apparaat niet in de buurt van een ligbad, douche, wasbak of andere bakken die water bevatten.

De epileerwas verwarmers 601200 (400 ml) en 601201 (800 ml) zijn bestemd voor het smelten van in vet oplosbare lauwwarme epileerwas in potten en houden de was tijdens de hele onthaarbehandeling op de juiste temperatuur. Dit product is bestemd om te worden gebruikt voor huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: keukenhoeken voor het personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen, boerderijen, klanten van hotels, motels en andere residentiële omgevingen, omgevingen van het type bed en breakfast.

**Gebruik van de wasverwarmer**
Sluit het apparaat op de netspanning aan. Zet de pot van het juiste formaat op de daarvoor bestemde plaats in het apparaat en controleer of hij soepel en zonder forceren tot op de bodem in het bakje gaat. Zet de verlichte netschakelaar aan.

Stel de gewenste temperatuur voor de epileerwas in de pot in met behulp van de thermostaat met schaalverdeling van 0 tot 10.

Raak de metalen delen van het bakje na gebruik van het apparaat niet aan zolang de temperatuur niet tot omgevingstemperatuur is afgekoeld.

**WAARSCHUWING**

Warm de was altijd in zijn pot op. Gebruik het apparaat niet zonder waspot. Giet de gesmolten was nooit in de bak van de wasverwarmer. Giet geen water in de bak van de wasverwarmer. Zorg ervoor dat er geen was op de stekker wordt gemorst.

**Reinigen**

Haal het apparaat altijd van de netspanning af voordat u het gaat reinigen. Gebruik een vochtige, in wasreinigingsolie gedrenkte doek om de behuizing van het apparaat schoon te maken en alle wasresten te verwijderen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om de behuizing van het apparaat schoon te maken. Reinigen met wasoplosser 601150. Niet in water onderdompelen. Niet gebruiken in de buurt van kinderen.

**Veiligheidsinstructies**

Wij wijzen elke aansprakelijkheid af voor schade die voortvloeit uit een verkeerd gebruik of het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing. De garantie komt in dat geval te vervallen.

**WAARSCHUWING : om verbrandingen, elektrocutie of lichamelijk letsel te voorkomen :**

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg alle instructies strikt op.
- Het apparaat nooit zonder toezicht laten staan.
- Niet aan het netsnoer trekken.
- Als het netsnoer beschadigd is moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn aftersales service of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen houden.
- Het apparaat na gebruik altijd uitschakelen.
- Het apparaat niet gebruiken als het beschadigd is of op de grond of in het water gevallen is. Het apparaat terugsturen naar de servicedienst.
- Om verbrandingen te voorkomen:
  - Wordt aangeraden om de temperatuur van de was te testen op de binnenkant van uw pols voordat u de was op de te ontharen zone aanbrengt.
  - Pas op voor het verwarmingselement dat na gebruik nog een tijd warm blijft.
  - Vergeet tot slot nooit om het apparaat op OFF te zetten voordat u de schakelaar uitzet en het apparaat van de spanning afhaalt.

**5. Afvalverwijdering**

Om de kwaliteit van het milieu in stand te houden, te beschermen en te verbeteren, de gezondheid van de mens te beschermen en verstandig gebruik te maken van natuurlijke hulpbronnen, wordt de gebruiker verzocht om afgedankte apparaten naar geschikte inzamelings- en recyclingpunten te brengen in overeenstemming met de geldende regelgeving. Het symbool van een doorkruiste vuilnisbak betekent dat het product apart moet worden ingezameld en niet met het huisvuil mag worden meegegeven.

[EA] **Οδηγίες χρήσης**

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή άτομα τα οποία στερούνται εμπειρίας ή γνώσης, εάν αυτά βρίσκονται υπό σωστή επίβλεψη, ή εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη ασφαλή χρήση της συσκευής, και εάν οι κίνδυνοι τους οποίους διατρέχουν έχουν προληφθεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι 8 ετών και άνω και αν επιβλέπονται. Διατηρείτε την συσκευή και το καλώδιό της σε μέρος που δεν το φτάνουν τα παιδιά κάτω των 8 ετών.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ** : μην χρησιμοποιείτε αυτήν την συσκευή κοντά σε μπανιέρα, ντους, νεροχύτη ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

Οι συσκευές θέρμανσης κεριού αποτρίχωσης 601200 (400 ml) και 601201 (800 ml) χρησιμοποιούν για το λιώσιμο του χλιπαρού λιποδιαλυτού κεριού αποτρίχωσης σε βαζάκι και την διατήρησή του σε σωστή θερμοκρασία καθ’ όλη τη διάρκεια της διαδικασίας αποτρίχωσης. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για χρήση σε οικιακές και αναλόγως εφαρμογές, όπως: σε χώρο κουζίνας του προσωπικού καταστημάτων, γραφείων και άλλων επαγγελματικών χώρων, φάρμες, πελάτες ξενοδοχείων, motel και κάθε άλλο χώρο διαμονής, χώρους όπως τα δωμάτια ξενοδοχείων.

**Χρήση της συσκευής θέρμανσης κεριού**

Βάλτε την συσκευή στην πρίζα. Εισάγετε βαζάκι κατάλληλου τύπου στην ειδική θέση, ελέγχοντας ότι μπαινεί ελεύθερα και χωρίς να το ζορίζετε στην υποδοχή του και πατήστε στον πάτο. Ανάψτε τον φωτεινό διακόπτη σύνδεσης με το ρεύμα. Ρυθμίστε την θερμοκρασία στην οποία θέλετε να κρατήσετε το κεριό αποτρίχωσης μέσα στο βαζάκι, χρησιμοποιώντας τον θερμοστάτη με διαβαθμιωμένη κλίμακα από 0 έως 10. Για να βγάλετε το βαζάκι από την υποδοχή του, χρησιμοποιήστε την ειδική λαβίδα. Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη της υποδοχής του βάζου μετά την χρήση της συσκευής, όσο η θερμοκρασία δεν έχει κατέβει σε τιμή δωματίου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

ζεσταίνετε πάντα το κεριό μέσα στο βαζάκι του. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς το βαζάκι κεριού. Μην χύνετε το λιωμένο κεριό μέσα στην λεκάνη της συσκευής. Μην ρίχνετε νερό μέσα στην λεκάνη της συσκευής. Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά. Αποφύγετε το ξεχείλισμα του κεριού πάνω στον συνδετήρα.

**Καθαρισμός**

Βγάψτε πάντα την συσκευή από την πρίζα πριν αρχίσετε τον καθαρισμό. Χρησιμοποιείτε ένα υγρό πανί, εμποτισμένο με λάδι καθαρισμού κεριού για να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής και να αφαιρέσετε τα υπολείμματα κεριού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής. Καθαρίζετε με το διαλυτικό κεριού 601150. Μην βυθίζετε την συσκευή στο νερό.

**Οδηγίες ασφαλείας**

Δεν φέρουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιών που οφείλονται σε κακή χρήση του προϊόντος ή σε μη τήρηση αυτών των οδηγιών χρήσης. Τα παραπάνω αποτελούν εξ άλλου λόγο ακύρωσης της εγγύησης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ανθρώπων:**

- Διαβάστε προσεκτικά και τηρείτε αυστηρά τις προφυλάξεις κατά την χρήση.
- Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδότησης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του ή από πρόσωπα με παρόμοια προσόντα, για αποφυγή κινδύνων.
- Κρατάτε το καλώδιο τροφοδότησης μακριά από ηγίες θερμότητας.
- Βγάψτε πάντα το συσκευή από την πρίζα μετά την χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν έχει πάθει ζημιά, αν έχει πέσει κάτω ή στο νερό. Επισκεφτείτε την συσκευή στο σέρβις επισκευών.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων:
  - Συνιστάται να ελέγχετε την θερμοκρασία του κεριού κάνοντας ένα τεστ θερμότητας στο εσωτερικό τμήμα του καρπού πριν εφαρμόσετε το κεριό στην περιοχή αποτρίχωσης.
  - Προσέχετε το θερμαντικό στοιχείο, διότι διατηρεί υπολειπόμενη θερμότητα μετά την χρήση.
  - Τέλος, θυμάστε πάντα να θέσετε την συσκευή στο OFF, πριν βήσετε τον διακόπτη και την αποσυνδέσετε από την πρίζα.

**Απομάκρυνση των απορριμμάτων**

Για την διατήρηση, την προστασία και την βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, καθώς και για την προστασία της ανθρώπινης υγείας και την προσεκτική χρήση των φυσικών πόρων, ζητείται από τον χρήστη να παραδώσει τις άχρηστες συσκευές στα κατάλληλα σημεία συλλογής και ανακύκλωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να τύχει επεξεργασίας ξεχωριστά και όχι σαν οικιακό απόρριμμα.

[PL] **Instrukcja obsługi**

Tego urządzenia mogą używać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby, które nie dysponują wystarczającym doświadczeniem lub wiedzą, jeżeli są prawidłowo nadzorowane lub jeżeli udzielono im informacji dotyczących bezpiecznej obsługi urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie powinny przeprowadzać dzieci, które nie mają ukończonych 8 lat i nie są pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie i jego przewody należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

 **OSTRZEŻENIE** : nigdy nie używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych zbiorników z wodą.

Podgrzewacze do wosku do depilacji 601200 (400 ml) i 601201 (800 ml) umożliwiają topienie letniego wosku do depilacji rozpuszczalnego w tłuszczach w pojemniku i podtrzymanie jego odpowiedniej temperatury w czasie depilacji.

Ten produkt jest przeznaczony do zastosowań domowych i podobnych, takich jak: moduły kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, gospodarstwa rolne, klienci w hotelach, motelach i innych miejscach pobytu, w punktach typu bed and breakfast.

**Obsługa podgrzewacza do wosku**
Podłączyc urządzenie. Włożyć pojemnik odpowiedniego rodzaju w miejsce przeznaczone do tego celu, sprawdzić, czy pojemnik wsumwa się swobodnie i bez użycia siły i ustawić go na dnie. Włączyć podświetlany włącznik. Ustawić temperaturę wosku do depilacji, którą ma osiągnąć wewnątrz pojemnika, za pomocą termostatu ze skalą od 0 do 10. Aby wyjąć pojemnik z gniazda, należy użyć szczypek przewidzianych do tego celu. Nigdy nie dotykać części metalowych pojemnika po użyciu urządzenia zanim jego temperatura nie obniży się do temperatury pokojowej.

**UWAGA**

Wosk należy zawsze podgrzewać w pojemniku. Nigdy nie używać urządzenia bez pojemnika z woskiem. Nigdy nie wlewać stopionego wosku do kuwety podgrzewacza wosku. Nigdy nie wlewać wody do kuwety podgrzewacza wosku. Należy uważać, aby nie doprowadzić do rozlania wosku na złącze.

**Czyszczenie**

Zawsze odłączacz urządzenie przed przystąpieniem do czyszczenia. Używać wilgotnej ściereczki nasączonej olejem do usuwania wosku, aby wyczyścić korpus urządzenia i usunąć pozostałości wosku. Nigdy nie używać silnych detergentów do czyszczenia korpusu urządzenia. Wyczyść za pomocą zmywacza do wosku 601150. Nigdy nie zanurzać w wodzie. Nigdy nie używać w pobliżu dzieci.

**Zalecenia bezpieczeństwa**
Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku szkód spowodowanych nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem zaleceń instrukcji obsługi. W takim przypadku nie obowiązują warunki gwarancji.

**UWAGA: w celu ograniczenia zagrożenia oparzeniami, porażeniem prądem lub obrażeniami osób:**

- Przeczytaj uważnie i przestrzegaj środków ostrożności dotyczących użytkowania.
- Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa, należy go wymienić u producenta, w serwisie posprzedażnym lub zlecić wymianę osobie mającej odpowiednie kwalifikacje.
- Trzymać kabel zasilający z dala od źródeł ciepła.
- Po użyciu zawsze odłączyć od sieci zasilającej.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest uszkodzone, spadło z wysokości lub wpadło do wody. Oddać urządzenie do serwisu naprawczego.
- Aby uniknąć ryzyka oparzeń:
  - Zaleca się sprawdzenie temperatury wosku poprzez przeprowadzenie testu ciepła na wewnętrznej stronie nadgarstka przed nałożeniem wosku na depilowane miejsce.
  - Należy pamiętać o tym, że po użyciu element grzewczy emituje ciepło resztkowe.
- Należy zawsze pamiętać, aby ustawić urządzenie w pozycji OFF (Wyl.) przed jego wyłączeniem i odłączeniem od zasilania.

**Usuwanie odpadów**

W celu zachowania, ochrony i poprawy środowiska oraz w celu ochrony zdrowia ludzi i racjonalnego wykorzystania zasobów naturalnych, prosimy użytkowników o przekazywanie urządzeń wycofanych z eksploatacji do właściwych punktów zbiórki i recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt należy usunąć oddzielnie, a nie jako odpad gospodarczy.

[SV] **Bruksanvisning**

Denna apparat kan användas av barn på minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, om de övervakas korrekt eller får instruktioner gällande säker användning av apparaten och om de eventuella riskerna har tagits i beaktande. Barn får inte leka med apparaten. Apparaten får inte rengöras eller underhållas av barn, utom om de är minst 8 år och under tillsyn av vuxen. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

 **WARNING** : använd inte den här apparaten i närheten av badkar, duschar, tvättställ eller andra behållare som innehåller vatten.

Vaxvärmarna för hårborttagning ref. 601200 (400 ml) och ref. 601201 (800 ml) används för att värma fettlösligt ljummet vax för hårborttagning i burk och hålla det vid rätt temperatur under hela behandlingen.

Denna produkt är avsedd att användas i hushålls- och liknande miljöer, som till exempel: Kokvrå avsedd för personalen i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer, lantgårdar, kunder på hotell, motell och andra typer av bostadsmiljöer, miljöer av typen bed and breakfast.

**Användning av vaxvärmaren**

Anslut apparaten.

Sätt in en burk av lämplig typ på den avsedda platsen, och kontrollera att den går in smidigt och lätt i behållaren tills den når botten.

Sätt på den lysande strömbrytaren för inkoppling.

Ställ in den temperatur du önskar för vaxet inne i burken, med hjälp av termostaten som har en graderad skala från 0 till 10.

Använd de bifogade tångerna för att ta ut burken ur behållaren.

Rör inte vid metalldelarna på behållaren efter användning av apparaten, så länge deras temperatur inte har sjunkit till rumstemperatur.

**OBSERVERA**

Värm alltid vaxet i burken. Använd inte apparaten utan vaxburken. Håll inte smält vax i vaxvärmarens skål. Håll inte vatten i vaxvärmarens skål. Låt inte vax rinna över på anslutningen.

**Rengöring**

Koppla alltid ur apparaten innan du börjar rengöra den. Använd en duk som fuktats med rengöringsolja efter vax, för att rengöra apparatens utsida och ta bort alla rester av vax. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel för rengöring av apparatens utsida. Rengör den med lösningsmedel för vax 601150. Doppa inte ned i vatten. Använd inte apparaten i närheten av barn.

**Säkerhetsföreskrifter**

Vi frånsäger oss allt ansvar vid skador som orsakats genom felaktig användning eller underlåtenhet att iaktta denna bruksanvisning. Dessutom skulle garantirättigheterna gå förlorade.

**MÅRK: för att minska riskerna för brännskador, elektrisk stöt eller personskador:**

- Läs uppmärksamt igenom och följ noggrant försiktighetsmåten vid användning.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn.
- Dra inte i nätsladden.
- Om elkabeln har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren, dennes kundtjänst eller en person med liknande kompetens, för att undvika risker.
- Håll nätsladden på avstånd från alla värmekällor.
- Koppla alltid ur apparaten efter avslutad användning.
- Använd inte apparaten om den har skadats, om den fallit på golvet eller i vatten. Lämna tillbaka apparaten till kundtjänsten.
- För att undvika risker för brännskador:
  - Rekommenderas att kontrollera vaxens temperatur genom att göra ett värmetest på den inre sidan av handleden, innan du applicerar den på det område som ska behandlas.
  - Se upp med den värmande delen som kan vara varm ännu efter användningen.
- Kom slutiligen ihåg att alltid ställa apparaten på OFF innan du stänger strömbrytaren och kopplar ifrån.

**Bortskaffning av avfall**

För att bevara, skydda och förbättra kvaliteten på miljön, samt skydda människornas hälsa och värna om naturens resurser, ber vi användaren lämna in apparaterna i slutet av livslängden på lämpliga insamlingsställen enligt gällande bestämmelser. Symbolen med en överkorsad soptunna anger att produkten i fråga ska hanteras separat och inte får blandas med hushållsavfall.

[PT] **Manual de utilização**

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou ainda pessoas sem experiência nem conhecimentos desde que sejam corretamente vigiadas ou lhes sejam dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma totalmente segura e que os riscos eventuais sejam mencionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob vigilância. Manter o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos.

 **ADVERTÊNCIA** : não utilizar este aparelho próximo de banheiras, duches, lavatórios ou outros recipientes que contêm água.

Os aquecedores de cera depilatória ref. 601200 (400 ml) e ref. 601201 (800 ml) permitem fazer derreter a cera depilatória morna lipossolúvel no boião e mantê-la à temperatura correta durante toda a depilação.

Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: espaços de cozinha reservados ao pessoal de grandes armazéns, de escritórios e outros locais profissionais, quintas, clientes de hotéis, motéis e qualquer outro tipo de ambiente residencial, ambientes de tipo turismo de habitação.

**Utilização do aquecedor de cera**

Ligar o aparelho.

Inserir o boião de tipo adequado no respetivo lugar, certificando-se de que entra livremente e sem forçar no seu recetáculo, até ficar colocado no fundo. Acender o interruptor luminoso de ligação. Regular a temperatura à qual se pretende manter a cera depilatória dentro do boião utilizando o termostato que contém uma escala graduada de 0 a 10.

Para retirar o boião do recetáculo, utilizar as pinças previstas para o efeito. Não tocar nas partes metálicas do recetáculo do boião depois de ter utilizado o aparelho, enquanto a temperatura não diminuir para o valor ambiente.

**ATENÇÃO**

Aquecer sempre a cera no seu boião. Não utilizar o aparelho sem o boião de cera. Não verter a cera derretida no recetáculo do aquecedor de cera. Não verter água no recetáculo do aquecedor de cera. Não utilizar perto de crianças. Evitar derramar cera sobre o coneter.

**Limpeza**

Desligar sempre o aparelho antes de começar a limpá-lo. Utilizar um pano húmido, impregnado de óleo de limpeza pós-cera, para limpar o corpo do aparelho e remover qualquer resíduo de cera. Nunca utilizar detergentes agressivos para limpar o corpo do aparelho. Limpar com o dissolvente de cera 601150. Não imergir na água.

**Instruções de segurança**

Não assumimos qualquer responsabilidade em caso de danos decorrentes de um uso indevido ou do incumprimento do presente manual de utilização. Nesse caso, a garantia é anulada.

**ATENÇÃO : para diminuir os riscos de queimadura, electrocussão ou ferimento de pessoas:**

- Ler atentamente e respeitar rigorosamente as precauções de utilização.
- Não deixar o aparelho sem vigilância.
- Não puxar pelo cabo de alimentação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-vendas ou por pessoas com uma qualificação similar, para evitar qualquer perigo.
- Manter sempre o cabo de alimentação afastado de qualquer fonte de calor.
- Desligar sempre após a utilização.
- Não utilizar o aparelho se estiver danificado, se tiver caído no chão ou dentro de água. Entregar o aparelho ao serviço de reparação.
- Para evitar os riscos de queimaduras:
  - Convém verificar a temperatura da cera realizando um teste de calor na parte interna do pulso antes de aplicá-la na zona por depilar.
- Ter cuidado com o elemento de aquecimento, que se mantém quente durante algum tempo após a utilização.
- Por fim, nunca se esquecer de colocar o aparelho na posição OFF antes de apagar o interruptor e de desligar o aparelho.

**Eliminação dos resíduos**

De modo a preservar, proteger e melhorar a qualidade do meio ambiente, bem como proteger a saúde humana e utilizar prudentemente os recursos naturais, pede-se ao utilizador que devolva os aparelhos a descartar nos pontos de coleta e reciclagem adequados, em conformidade com os textos regulamentares. O símbolo do caixote de lixo barrado significa que o produto deve ser tratado separadamente e não como um simples resíduo doméstico.